



ИСКАНЕ

 Клиентски №
 Погасителна сметка №:
 /Попълва се от служител на банката/

ЗА КРЕДИТНА КАРТА ЗА ФИЗИЧЕСКИ ЛИЦА
REQUEST FOR ISSUING A CREDIT CARD FOR
INDIVIDUALS
 издаване
 ISSUING
 увеличаване на лимит
 INCREASING OF CREDIT LIMIT

ВИД НА КАРТАТА		CARD TYPE																							
<input type="checkbox"/> Visa Classic)))	<input type="checkbox"/> Visa Gold	<input type="checkbox"/> Visa Platinum																							
<input type="checkbox"/> Mastercard Standard)))	<input type="checkbox"/> Mastercard Gold	<input type="checkbox"/> Mastercard Platinum																							
Вид издаване: Issuing type:	<input type="checkbox"/> Стандартно Standard <input type="checkbox"/> Експресно Express	Валута: Currency <input type="checkbox"/> BGN <input type="checkbox"/> EUR																							
ИСКАН КРЕДИТЕН ЛИМИТ: (с цифри) (сдуми)																							
REQUESTED CREDIT LIMIT:		(with numbers)																							
ЛИЧНИ ДАННИ НА КАРТОДЪРЖАТЕЛЯ		PERSONAL DATA OF THE CARDHOLDER																							
..... /Име, презиме, фамилия/ First name, second name, surname/																									
Име и фамилия на латиница по документ за самоличност (максимум 22 знака, вкл. интервалите):	<table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>																								
Name and family name written in the Roman alphabet, pursuant to the ID card (maximum 22 signs, incl. the intervals):	<table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>																								
ЕГН/ ЛНЧ	<table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>																								
PIN/ PIF Гражданство/Citizenship/:																									
Л.К. №..... издадена от на дата	ID Card / Passport No Issued by On (date)																								
Постоянен адрес:																									
Permanent address: post code:	city/village	str./blvd. дом.																							
телефон client_phon_desk моб. телефон client_phon_mobil	home phone mobile phone																								
Адрес за кореспонденция: пощенски код: гр./ с. ул./ бул.																									
Mailing address:	post code:	city/village str./blvd.																							
бл. вх. ап. телефон: e-mail:																									
bl. entr. ap. home phone																									
Семейно положение Family status:	<input type="checkbox"/> семеен/a married <input type="checkbox"/> несемеен/a single <input type="checkbox"/> разведен divorced <input type="checkbox"/> вдовец/a widower/widow <input type="checkbox"/> друго other	Брой деца: Children																							
Име, презиме, фамилия на съпруг/а																									
First name, second name, family name of the spouse																									
ЕГН/PIN																									
Образование:	<input type="checkbox"/> висше	<input type="checkbox"/> средно																							
Education	high school	secondary school primary school																							
ЗАЕТОСТ		OCCUPATION																							
есторабота:	<input type="checkbox"/> държавна фирма	<input type="checkbox"/> частна фирма																							
Current occupation	State company	Private company Budget enterprise																							
<input type="checkbox"/> Свободна практика (подробно описание)																									
Freelancer (detailed description)																									
Наименование:		Адрес:																							
Name		Address																							
Длъжност.....	Общ трудов стаж (вт. ч. в компанията).....	Сл. Тел. (Office phone)																							
Position	Total work experience (incl. in the company)																								
Договор:	<input type="checkbox"/> срочен трудов договор от	<input type="checkbox"/> договор за управление																							
Agreement	termless labour agreement	agreement for management																							

ФИНАНСОВИ ДАННИ		FINANCIAL DATA	
Месечен доход: Основно трудово възнаграждение:		Нетно месечно възнаграждение:	
Monthly income: Gross monthly remuneration:		Net monthly remuneration:	
Доходи от наеми:		Доходи от пенсия:	
Income from rents:		Income from pensions:	
Имуществено състояние: Property status:		<input type="checkbox"/> живее в собствено жилище I live in my own home <input type="checkbox"/> при родители with my parents	
		<input type="checkbox"/> под наем (размер на наема) rent (the amount of the rent)	
Банкови сметки (активи) в други банки (сума и валута): Bank accounts (assets) with other banks (amount and currency)			
Банка Bank	Разпл. сметки Current accounts	Депозитни Deposit accounts	Ценни книжа Securities
			Взаимни фондове Mutual funds
			Други Others

ФИНАНСОВИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СЕМЕЙСТВОТО		FINANCIAL OBLIGATIONS OF THE FAMILY	
Ползвани кредити (вт.ч. кредитни карти) в други банки: Used loans (incl. credit cards) with other banks:			
Банка	Вид на кредита Loan type	Разрешена сума Approved amount	Остатъчна сума Residual amount
			Паджур Maturity
			Погасителна вноска Bank Repayment

ДАННИ ПРИ РЕФИНАНСИРАНЕ НА КРЕДИТНА КАРТА		DATA IN THE EVENT OF REFINANCING A CREDIT CARD	
Попълва се само в случай на рефинансиране на дълг по кредитна карта от друга Банка. To be filled only in the event of refinancing a debt on a credit card issued by another bank			
Договорен размер кредитната карта Agreed credit limit	Остатъчен размер на дълга Outstanding debt amount	Номер на рефинансирана кредитна карта Number of a refinanced credit card	Рефинансирана на Банка Refinanced bank
.....
.....

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ОТ КРЕДИТНА КАРТ		STATEMENT OF A CREDIT CARD	
Извлечението от кредитната карта да се предоставя: The statement of the credit card shall be provided:		<input type="checkbox"/> по e-mail (да се посочи) via e-mail (shall be provided)	
<input type="checkbox"/> Bulbank Online <input type="checkbox"/> на адрес (to mail address)			

ПЛАЩАНЕ ЧРЕЗ ДИРЕКТЕН ДЕБИТ		PAYMENT THROUGH DIRECT DEBITING	
<p>Директен дебит ще бъде инициран за всички карти с ползван и непогасен кредитен лимит на датата за погасяване на задължението. Сметката, използвана за директен дебит, е платежна сметка на клиента, открита в Банката в лева, евро или щатски долари. Банката има право служебно да събира суми от тази сметка по реда на чл.21 от НАРЕДБА № 3 от 18.04.2018 г. на Българска народна банка за условията и реда за откриване на платежни сметки, изпълнение на платежни операции и за използване на платежни инструменти, за което клиентът се съгласява подписването на настоящото искане. При използване на Директен дебит, Банката уведомява клиента за основанието, размера и вълора на събраната от неговата платежна сметка сума.</p> <p>Direct debiting will be initiated for all cards with used and unpaid credit limit on the deadline for repayment of the liability. The account used for direct debiting is a payment account of the client, opened in the Bank in BGN, EUR or USD. The Bank is entitled to automatically collect amounts from this account as per the procedures of Art. 21 of ORDINANCE No. 3 of 18 April 2018 of the Bulgarian National Bank on the Terms and the Procedure for opening payment accounts, execution of payment transactions and use of payment Instruments, with which the client agrees by signing this Application. Using Direct Debit, the Bank shall inform the client about the grounds, amount and value date collected from his/her payment account.</p>			
<input type="checkbox"/> Ще използвам директен дебит за минимално дължимата сума I will use direct debiting for the minimum due and payable amount			
<input type="checkbox"/> Ще използвам директен дебит за всички възникнали задължения I will use direct debiting for all arisen liabilities			
Банкова сметка, използвана за директен дебит: Банков код (bank code):			
Bank account used for direct debit in Bank code (bank code) :			

regard to the following persons:

Вид свързаност Type of connectivity	Наименование/имена и правноорганизационна форма на лицето Name (s) and legal form of the person	ЕИК/БУЛСТАТ/ ЕГН UIC under Bulstat/PIN	Седалище/адрес на лицето Headquarters / address of the person	Задлъжняост Indebtedness

Сподписване на настоящото Сведение – декларация удостоверявам, че данните, посочени по-горе, са верни и пълни и в съответствие с изискванията на §1, т. 4 и т.5 от допълнителните разпоредби на Закона за кредитните институции, с които съм предварително запознат/та. Задължавам се да Ви уведомявам за всяка промяна на данните, посочени в това сведение, както и при възникване на свързаност между мен и други лица в срок до 3 дни от датата на промяната (възникването). Недекларирането на промяна означава, че такава не е настъпила спрямо последните данни, които са все още актуални. Известно ми е, че за неверни данни в настоящата декларация нося отговорност съгласно действащото законодателство. Зная, че данните от това Сведение ще бъдат предоставени на БНБ за включване в централния кредитен регистър на банките.

With signing this Declaration I declare that the data specified above are true and complete and comply with the provisions stipulated in Paragraph 1, item 4 and item 5 of the supplementary provisions of the Law on Credit Institutions with which I have been acquainted in advance. Hereby I undertake to inform you about every change of the data, stated in this declaration, as well as upon occurrence of relatedness between me and other persons within 3 days from the date of the change (the date of arising the change). I am aware that the data from this Declaration will be provided to BNB to be entered in the Central Credit Register of the banks.

Failure to declare any change means that there has been no such change with regard to the latest data, which is still valid. I am aware that for any false data stated in the present declaration I will be held responsible pursuant to the effective legislation.

The Loan Applicant: I, the undersigned

with Personal No. _____, ID card No. _____ Issued on: _____ By the Ministry of Interior: _____

Spouse: I, the undersigned _____

with Personal No. _____, ID card No. _____ Issued on: _____ By the Ministry of Interior: _____

Давам/е изрично и безусловно съгласие за извършване на справки/информация от държавни органи, институции, учреждения и регистри /НОИ, ЦКР, ГД ГРАО, Експириън България ЕАД и други/ за оценка на кредитоспособността ми/ни или за целите на получаване на друг вид предварителна информация, необходима за сключването на договор по мое/наше искане. С подписване на искането и/или договора за предоставянето на съответния банков продукт/услуга, декларирам/е, че съм/сме съгласен/и с извършването на справки и с обработването на личните ми/ни данни, включително данни, които биха могли да представляват производствена или търговска тайна, за оценка на моята/нашата кредитоспособност и за получаване на предварителната информация. Оторизирам/е „УниКредит Булбанк“ АД, срещу задължението на третите лица да спазват правилата за поверителност и конфиденциалност, Банката да разкрива пред тях факти и обстоятелства, представляващи банкова тайна по смисъла на чл. 62 от Закона за кредитните институции, да обработва, пренася и използва по своя преценка цялата или част от предоставената информация по настоящи и предходни договорни отношения между мен/нас и „УниКредит Булбанк“ АД, плащанията, които съм/сме извършвали или извършваме по тези договори, както и всяко забавяне на плащанията или друго неизпълнение по тези договори, в т.ч. посредством трети лица, на територията на Република България или извън нейните предели, при спазване на поверителния характер на информацията съгласно действащото законодателство.

/We give my/our explicit and unconditional consent to be a subject/subjects to inquiries/information gathering from state authorities, institutions, establishments and registers (for example the National Social Security Institute, CCR, the Civil Registration and Administrative Service, Experian Bulgaria EAD and others) in order to evaluate my/our creditworthiness or for the purpose of receiving other types of preliminary information necessary for entering into an agreement, which I/we have asked for. By signing the request and/or Agreement by which I/we am/are to be provided with the respective bank product/service, I/we declare that I/we consent to being a subject/subjects to inquiries and personal data processing, including data that constitutes a manufacturing or trade secret in order to have my/our creditworthiness evaluated and to gather preliminary information. I/we authorize UniCredit Bulbank AD, against the obligation of the third parties to observe the rules of confidentiality, to disclose to them facts and circumstances that constitute a bank secret pursuant to the provisions of art. 62 of the Credit Institutions Act. We authorize the Bank to process, transfer and use at its discretion the whole or part of the information which it has received regarding current or previous contractual relations between me/us and UniCredit Bulbank AD, payments that we have made or are currently making under these agreements as well as any delays of the payments or other kind of default under these agreements, incl. via third parties, within the territory of the Republic of Bulgaria or outside its borders, while observing the confidential nature of the information in accordance with the effective legislation.

Date: _____, Place of signing: town/village _____, Region _____

Loan Applicant

Spouse

/name and signature/ /name and signature/

Информация за личните данни, обработвани от „УниКредит Булбанк“ АД,**съгласно Регламент ЕС 2016/679 (Общ регламент относно защитата на данните)**

„УниКредит Булбанк“ АД, с ЕИК 831919536, със седалище и адрес на управление гр. София, пл. Света Неделя № 7, с Лиценз за извършване на банкова дейност, издаден от БНБ със Заповед № РД22-2249/16.11.2009г., е администратор на лични данни.

Банката обработва вашите лични данни за целите на извършване на банкова дейност и при управление на взаимоотношенията с клиенти, преди и/или по време на сключени банкови договори. Ако кандидатствате за кредитен продукт Банката ще трябва да обработи Вашите лични данни за целите на оценката на кредитоспособността. Също така, ако сте дали Вашето съгласие, личните данни Ви данни ще се обработват за целите на директния маркетинг като се анализира информация за Вашите предпочитания и потребителски навици и се популяризират предлаганите от Банката продукти и услуги. Възможно е Вашите лични данни да бъдат обработени за да се проучи Вашата удовлетвореност и да се подобри клиентското обслужване, освен ако не възразите срещу това. За да се контролират дейностите на доставчиците на външни услуги, за охрана и опазване на сигурността, както и за предотвратяване на измами, също се извършва обработване на информация, която представлява лични данни. „УниКредит Булбанк“ АД е задължена по закон да обработва личните Ви данни за целите на предотвратяването изпирането на пари и финансирането на тероризма. Банката е задължена по Закона за мерките срещу изпирането на пари (ЗМИП) да идентифицира лицето извършващо операцията, т.е. да обработва лични данни от документа за самоличност, включително когато лицето не е неин клиент. Това обработване включва и изпълнение на законовото задължение за проверка и снемане на копие от документа за самоличност, като въпросните операции могат да бъдат извършени с помощта на разрешени от закона технически средства. Данните се обработват и съхраняват за срока и целта установени в ЗМИП. Също така Банката е задължена да обработва личните Ви данни когато се явявате представител на юридическо лице – клиент на банката. Личните Ви данни ще бъдат обработвани единствено за целите, за които са събрани.

Банката обработва личните данни при наличие на поне едно от основанията за обработване, а именно: предоставено съгласие от Ваша страна; когато желаете да сключите или вече сте сключили договор с Банката; за спазване на законово задължение; за целите на легитимните интереси на „УниКредит Булбанк“ АД. Ако не предоставите Вашите лични данни банката няма да може да ви осигури услугата, която искате да получите.

Когато е предвидено в закон или е уговорено в договора Ви, „УниКредит Булбанк“ АД може да разкрива лични данни на различни категории получатели:

- ✓ публични органи, институции и учреждения, одитори, които осъществяват надзор върху дейността на банката или върху спазването на закон приложим за банката или субектите на данни. Такива могат да бъдат например БНБ, КФН, КЗЛД, НАП, ДАНС, МВР, съд, прокуратура и др.;
- ✓ на обработващи лични данни, действащи под ръководството на банката (включително лица, оказващи съдействие във връзка с обслужването и събирането на вземания на администратора);
- ✓ на свързани с Банката лица, включително дружества от УниКредит Груп, когато има обосновани легитимни интереси на „УниКредит Булбанк“ АД. По различни процеси свързани с директния маркетинг, оценката на свързаността, поддръжката и управлението на информационни системи, регулаторната отчетност, продажбата на продукти и услуги и др., „УниКредит Булбанк“ АД и дъщерните дружества на банката в България (УниКредит Кънсюмър Файненсинг, УниКредит Лизинг, УниКредит Застрахователен Брокер, УниКредит Флийт Мениджмънт и УниКредит Факторинг) могат да действат като съвместни администратори и съвместно да определят целите и средствата за обработване на лични данни;
- ✓ за извършване на справки и получаване на информация, свързани с оценка на кредитоспособността Ви, когато сте изявили желание да сключите договор с Банката;
- ✓ на трети страни, когато има валидно правно основание за разкриването;
- ✓ при прехвърляне /цедиране/ на вземанията на трети лица, при спазване на изискванията на действащото в страната законодателство.

Обичайно „УниКредит Булбанк“ АД не предава лични данни в трети държави или международни организации. Ако все пак това е наложимо ще бъдат спазени разпоредбите на Общия регламент за защита на данните. Такова прехвърляне се осъществява например когато то е необходимо за сключването и изпълнението на договор между Вас и Банката. Такива са случаите когато желаете да направите паричен превод в чужбина. Можете да използвате телефонните номера или формата за контакт на Банката (налични на нашия сайт) за да получите информация относно приложимите гаранции за защита на личните Ви данни и условията за прехвърлянето.

„УниКредит Булбанк“ АД обработва Вашите лични данни за сроковете, установени в действащото в страната законодателство и от регулаторните надзорни органи. Лични данни, за които липсва изрично законово/надзорно задължение за съхранение, се изтриват след постигане на целите, за които личните данни са събрани и се обработват.

При определени категории кредитни продукти (например такива с предварително одобрен лимит) Вие можете да бъдете обект на автоматизирано взимане на решение, включващо профилиране, когато се прави преценка на Вашата кредитоспособност. Този тип взимане на решение е необходимо за сключване на договора. За целта се извършват различни проверки в бази данни на Банката и в официални за страната регистри, които водят до решението на базата на предварително зададени критерии. Възможно е да получите оферта за такъв тип продукт ако преди това сте дали Вашето съгласие за обработване на личните Ви данни за целите на директния маркетинг. Преценката дали да приемете офертата е изцяло Ваша.

Информираме Ви, че според Общия регламент за защита на данните Вие имате право да поискате достъп до, коригиране, изтриване или ограничаване на обработването на Вашите лични данни, както и правото на преносимост на данните. Можете да възразите срещу обработване, основано на легитимен интерес. При дадено съгласие за конкретна цел, вие можете да го оттеглите по всяко време, без да се засяга законосъобразността на обработването преди неговото оттегляне.

Повече информация относно личните данни, които „УниКредит Булбанк“ АД обработва, може да получите на интернет страницата на Банката, www.unicreditbulbank.bg, секция „Защита на личните данни“, както и на място в удобен за Вас банков филиал/център.

С Длъжностното лице по защита на личните данни на УниКредит Булбанк можете да се свържете чрез следните данни за контакт: DPO@UniCreditGroup.BG, пл. Света Неделя №7, 1000 София, България.

Ако смятате, че правата Ви по отношение на обработването на лични данни са нарушени, можете да подадете жалба пред Комисията за защита на личните данни.

Information about the personal data processed by UniCredit Bulbank AD**pursuant to Regulation EU 2016/679 (General Data Protection Regulation)**

UniCredit Bulbank AD, UIC: 831919536, registered seat and management address: City of Sofia, 7, Sveta Nedelya Sq., holding a banking license issued by the Bulgarian National Bank by virtue of Order No. RD22-2249/16.11.2009, is a data controller.

The Bank processes your personal data for the purposes of carrying out a banking activity and in managing the relationships with clients and customers before and/or during the term of effect of concluded bank agreements. If you apply for a credit product, the Bank will have to process your personal data in order to evaluate your creditworthiness. Also, if you have provided

your consent, your personal data will be processed for direct marketing purposes by analyzing the information about your preferences and consumer habits and promoting the products and services offered by the Bank. It is possible that your personal data may be processed to survey your customer satisfaction and improve the customer service, unless you object. Information that constitutes personal data is also processed in order to control the activities of outsourced service providers, for security and security maintenance as well as to prevent fraud. UniCredit Bulbank AD is obliged by law to process your personal data for the purposes of anti-money laundering and combating terrorist financing. The Bank has the obligation under the Measures Against Money Laundering Act (MAMLA) to identify the person carrying out the transaction, i.e. to process personal data from the identity document, including when the person is not its client. This processing includes also fulfillment of the legal obligation to check and make a copy of the identity document and these operations can be executed with the help of technical means permitted by the law. The data shall be processed and stored for the period and purpose established in the MAMLA. In addition, the bank is required to process your personal data when you act as a representative or beneficial owner of a legal entity that is a client of the Bank. Your personal data will be processed exclusively for the purposes, for which they have been collected.

The Bank shall process the personal data when at least one of the grounds for processing is present, namely: When you give your consent; when you want to enter into or have already entered into an agreement with the Bank; for compliance with a legal obligation; for the purposes of the legitimate interests of UniCredit Bulbank AD. If you fail to provide your personal data, the Bank will not be able to provide the requested service.

When it is stipulated by law or in your agreement, UniCredit Bulbank AD can disclose personal data to different categories of recipients as follows:

- ✓ public bodies, institutions and establishments, auditors that exercise supervisory control over the activity of the Bank or over the compliance with a law applicable to the bank or the data subjects. Those can be, for instance, the BNB, FSC, CPDP, NRA, SANS, MoI, the court, the prosecutor's office, etc.;
- ✓ Data processors acting on behalf of and under instruction from the Bank (including parties that provide assistance in servicing and collecting receivables of the controller);
- ✓ parties related to the Bank, including companies of UniCredit Group, whenever there are justified legitimate interests of UniCredit Bulbank AD. For various processes related to direct marketing, the connectedness assessment, maintenance and management of information systems, regulatory reporting, the sale of products and services, etc., UniCredit Bulbank AD and the subsidiaries of the bank in Bulgaria (UniCredit Consumer Financing, UniCredit Leasing, UniCredit Insurance Broker, UniCredit Fleet Management and UniCredit Factoring) may act as joint controllers and jointly determine the purposes and means for personal data processing;
- ✓ in order to carry out checks and receive information related to the assessment of your creditworthiness when you have expressed your willingness to enter into an agreement with the Bank;
- ✓ Third parties when there is a valid legal reason for disclosure;
- ✓ when transferring (ceding) receivables to third parties in accordance with the requirements of the applicable national legislation.

Usually, UniCredit Bulbank AD does not transfer personal data to third countries or international organizations. If, however, this is necessary, the provisions under the General Data Protection Regulation shall be observed. Such transfer shall be done, for instance when it is required for the conclusion and execution of an agreement between you and the Bank. One such instance is when you need to do a money transfer abroad. You can use the phone numbers or the contact form of the Bank (those are available on our website) to obtain information about the applicable safeguards for personal data protection and the conditions of the transfer.

UniCredit Bulbank AD processes personal data in accordance with the retention periods set in the applicable legislation and by the supervisory authorities. Personal data with no explicit legally defined retention period shall be erased after the purpose for which it was collected and processed has been achieved.

For certain categories of credit products (for instance, those with a pre-approved limit), you may be subject to an automated decision making process, which includes profiling while assessing your creditworthiness. This type of decision making is necessary in order to conclude the agreement. Various checks are carried out in databases of the Bank and the country's official registers, which lead to decision based on pre-set criteria. You may receive an offer for such type of product if you have given your consent for processing of your data for the purposes of direct marketing. It is entirely up to you to decide whether to accept the offer or not.

We hereby inform you that you have the right to request access to, rectification, erasure or restriction of the processing of your personal data as well as the right to data portability under the General Data Protection Regulation. You can object to processing on the basis of a legitimate interest. You can withdraw your consent for a specific purpose at any time without this affecting the lawfulness of the processing before the consent was withdrawn.

Further information about the personal data processed by UniCredit Bulbank AD can be found on the Bank's website www.unicreditbulbank.bg, Personal Data Protection section as well as at your convenient bank branch/center.

You can contact UniCredit Bulbank's Data Protection Officer at the following address: DPO@UniCreditGroup.BG, 7, Sveta Nedelya Sq., 1000 Sofia, Bulgaria.

If you believe that your rights regarding the processing of personal data have been violated, you can file a complaint with the Commission for Personal Data Protection.

Подпис на кредитоискателя:

.....
Място:
Place of issuing:
Дата:
Date:

Signature of the authorized user of the additional card:

.....
Място:
Place of issuing: **Дата:**
Date:

Подпис на съпруг/съпруга:.....

Signature of the spouse:
 (привключване на дохода му/и воценката)
 (in case his/her income is included in the
 assessment)